

2005. június 9., csütörtök

## ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6\_TA(2005)0229

## Nemzetközi Delfinvédelmi Program \*

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás Európai Közösség által történő megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2004)0764 – C6-0245/2004 – 2004/0268(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a tanácsi határozatra irányuló javaslatra (COM(2004)0764) <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, valamint 300. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,
  - tekintettel az EK-Szerződés 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlammal (C6-0245/2004),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére és 83. cikkének (7) bekezdésére,
  - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A6-0157/2005);
1. jóváhagyja a tanácsi határozatra irányuló javaslatot annak módosított formájában, és jóváhagyja a megállapodás megkötését,
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL  
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT  
MÓDOSÍTÁSAI

## Módosítás 1

(1a) preambulumbekendés (új)

**(1a) A 2003. május 19-i 882/2003/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> létrehozott egy rendszert a tonhalak nyomon követésére és ellenőrzésére.**

<sup>(2)</sup> HL L 127., 2003.5.23., 1. o.

## Módosítás 2

(4) preambulumbekendés

(4) A tonhalfélék és delfinek Csendes-óceán keleti részén történő védelméről szóló 35. kormányközi ülés 1998. **februárjában** elfogadta a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodást.

(4) A tonhalfélék és delfinek Csendes-óceán keleti részén történő védelméről szóló 35. kormányközi ülés 1998. **február 7-én** elfogadta a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodást; **a megállapodást 1998. május 21-én írták alá Washingtonban, és 1999. február 15-én lépett hatályba.**

(<sup>1</sup>) A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. június 9., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL  
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT  
MÓDOSÍTÁSAI

## Módosítás 3

(4a) preambulumbekzdés (új)

**(4a) Jelenleg 15 fél részese a megállapodásnak: Bolívia, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Salvador, Spanyolország, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Peru, az Egyesült Államok, Vanuatu és Venezuela.**

## Módosítás 4

(5a) preambulumbekzdés (új)

**(5a) Az Európai Unió elismeri a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás (AIDCP) jelentőségét a fenntartható halászat biztosítása terén, valamint az e megállapodásban foglalt minősítési eljárás jelentőségét, amely az egyéb fajok – így különösen a delfinek – ökológiai védelmét garantálja.**

## Módosítás 5

(7) preambulumbekzdés (új)

(7) A Közösség **az erre vonatkozó tanácsi határozat szerint írta alá** a megállapodást.

(7) A Közösség **alírta az AIDCP-t, megjelölve, hogy az 1999. június 7-i 1999/386/EK tanácsi határozat<sup>(1)</sup> értelmében ideiglenesen kell alkalmazni egészen addig, amíg le nem zárulnak az Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottsághoz (IATTC) való hivatalos csatlakozáshoz szükséges eljárások.**

<sup>(1)</sup> HL L 147., 1999.6.12., 23. o.

## Módosítás 6

(9) preambulumbekzdés

(9) A Közösség a megállapodás ideiglenes alkalmazása mellett döntött<sup>(2)</sup> az IATTC-hez való csatlakozásához szükséges eljárások befejezéséig

**Törölve.**

<sup>(2)</sup> HL L 147., 1999.6.12., 23. o.

## Módosítás 7

(9a) preambulumbekzdés (új)

**(9a) A (7) preambulumbekzdésben foglaltak értelmében az AIDCP-ben meghatározott „delfin veszélyeztetése nélkül fogott tonhal” minősítés jelenleg a Közösség által elismert egyetlen minősítés.**

## Módosítás 8

(13a) preambulumbekzdés (új)

**(13a) Az AIDCP-ben található információk segíthetik a fogyasztókat a megállapodás hatálya alá eső területekről származó tonhal vásárlásában.**

2005. június 9., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL  
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT  
MÓDOSÍTÁSAI

## Módosítás 9

(13b) preambulumbekzdés (új)

**(13b)** Az 882/2003/EK rendelet tartalmazza a „delfin veszélyeztetésével fogott tonhal” és a „delfin veszélyeztetése nélkül fogott tonhal” definícióját, és rendelkezik többek között a két tonhaltípus megkülönböztetéséről és azonosításáról.

## Módosítás 10

1a. cikk (új)

**1a. cikk**

A Tanács meghozza azon intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik a megállapodás hatálya alá tartozó területeken folytatott tonhalhalászat ellenőrzését és nyomon követését szolgáló eljárások folyamatos frissítését a 882/2003/EK rendelet hatálybalépését követően.

## Módosítás 11

1b. cikk (új)

**1b. cikk**

Kizárólag a 882/2003/EK rendelet 3. cikkében foglalt, a „delfin veszélyeztetése nélkül fogott tonhal” definíciójának megfelelő tonhalat lehet a „delfin veszélyeztetése nélkül fogott tonhal” címkével ellátni.

## Módosítás 12

1c. cikk (új)

**1c. cikk**

A Közösség intézkedéseket hoz az AIDCP-ökocímkézással kapcsolatban az európai fogyasztók megfelelő tájékoztatási szintjének elérése és fenntartása érdekében.